

98
25

HISTOIRE DE LA TERRE SAINTE

PAR

D. MATHIAS RODRIGUEZ SOBRINO,

avocat, ancien promoteur fiscal de Madrid,

Traduite

Par L. Poillon,

traducteur de l'*Histoire du Chili*, par M. Errazuriz.

Enrichie de cartes gravées exprès pour cet ouvrage.



PARIS

LIBRAIRIE DE P. LETHIEUILLUX,
RUE BONAPARTE, 65.

TOURNAI

LIBRAIRIE DE H. CASTERMAN,
RUE AUX RATS, 11.

H. CASTERMAN

ÉDITEUR.
1858

48

A

F 48
25

HISTOIRE
DE
LA TERRE SAINTE.

1

A

No rd

INDICATION

Des divers noms des villes et
des lieux de la Palestine.

Suivant les modernes.	Suivant la bible.	en Arabe.
Acre	Prolemaïs	Acac
Abouyaz	Anathoth	Ibygoix
Bethléem	Bethlehem	Baidajem
Beyrouth	Bérite	Berut
Capharnaüm	Capharnaüm	"
Carmel	Carmel	Dern-marchas
Château des pèlerins	"	"
Césarée	Césarée	Kesarea
Damasc	Damasc	Cham
Hebron	Hebron	El-Jalil
Elbîr	"	Ebir
Génie	"	Gian
Jérusalem	Jérusalem	El-kots
Jaffa	Joppe	Jaffa
Jourdain	Jourdain	El-ardou
Mazareth	Mazareth	Amuzara
Naplouse	Sidem	Naplos
Ramla	Ramla	Ramla
Séphora	Séphoris	"
Sayde	Sidon	Sayde
Sebaste	"	Sabasta
Samuel	Ramatha	Samuil
Saint Jean	Desert	Aen-cavem
Saint Sabas	"	Mar-Saba
Sour	Tyr	Sur
Thabor	Thabor	Tur
Theïeue	Theïeue	"
Tiberiade	Tiberiade	Tiberiach

M E R
MÉDITERRANÉE

Césarée

Sour

Saïde

Césarée

Damasc

Beyrouth

Acre

Dolam

Puits de Jacob

Capharnaüm

Carmel

Dern-marchas

Acac

Ibygoix

Baidajem

Berut

Césarée

Kesarea

Cham

El-Jalil

Ebir

Gian

Amuzara

Tur

Tur

Damasc

Hebron

Hébron

El-kots

Jaffa

Joppe

El-ardou

Amuzara

Tur

Elbîr

El-Jalil

El-Jalil

El-Jalil

El-Jalil

El-Jalil

El-Jalil

El-Jalil

El-Jalil

No rd

Fleuve du Jourdain

ARABIE DESERTÉ

Ascalon

Château du bon luron

Résidence d'Abouyaz

St-Jean Modîn

Château de Sionne

Elbir de Jacob

Ramla

Séphora

Sayde

Sebaste

Samuel

Saint Jean

Saint Sabas

Sour

Thabor

Theïeue

Tiberiade

MISSIONS DE TERRE SAINTE.

ITINÉRAIRE

D E S

Desert

Mar-Saba

Sur

Tur

Echelle

5 10 15 20 25 30 lieues

MER DES ASTURIES
ou baie de Gascogne.

MER DE GASCOGNE

F R A N C E

I

T U R Q U I E

M E R
d'Europe.

II

M E R

P O R T U G A L .

E S P A G N E .

Illes Balears

C O R S E

NAPLES

I

G R E C E

III

T U R Q U I E

Déport de
l'ibraltar
Tanger

M a g a c h e

A l i c u t e

M a d a g a s c a r

V a l e n c e

S a r d i n i e

M a s s i n e

S i c i l e

R o m a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L e n o n e

T r i e s t e

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a

A n c o n e

L i v o r n o

T r i e s t e

G e n o v e

M a r s e l l e

C o r s e

C i v i t a L e c h i a